

# Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo

## PROVÁDĚNÍ ÚKLIDOVÝCH SLUŽEB

uzavřené dohodou smluvních stran na základě ustanovení § 2586 a násl. zák.č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“),

č. smlouvy zhotovitele:

č. smlouvy objednatele: 2018L-0031

ev. č. dodatku č. 1 u objednatele: 2018L-0031\_001

## Smluvní strany

### 1. Objednatel

Univerzita Karlova

Veřejná vysoká škola podle z.č. 111/1998 Sb., o vysokých školách, ve znění pozdějších předpisů, do obchodního rejstříku se nezapisuje

Se sídlem: Ovocný trh 560/5, Staré Město, 116 36 Praha 1

Ve věci součástí dle ust. § 22 odst. 1 písm. a) zákona č. 111/1998 Sb., ve znění pozdějších předpisů: **1. lékařská fakulta, Kateřinská 1660/32,**

**Nové Město, 121 08 Praha 2** (zároveň adresa pro doručování)

IČO: 00216208

DIČ: CZ00216208

ID datové schránky: pijj9b4

Zastoupen ve věcech smluvních:

Ing. Evou Soubustovou, MBA, tajemnicí 1. lékařské fakulty Univerzity Karlovy

Zastoupen ve věcech technických:

xxx, vedoucím technicko - provozního oddělení

Bankovní spojení: xxx

dále jen „objednatel“ na straně jedné

### 2. Zhotovitel:

Název:

HELDER s.r.o.

Sídlo:

Praha 5 - Slivenec, V lipkách 255/38, PSČ 15400

Korespondenční adresa:

Sofijské náměstí 3400, Praha 4, 143 00

Zastoupen ve věcech smluvních:

xxx, jednatelem

Zastoupen ve věcech technických:

xxx, manažerkou

IČO:

63992655

DIČ:

CZ63992655

ID datové schránky:

Pysuass

Bankovní spojení:

xxx

Zapsaný v obchodním rejstříku vedeném: Městským soudem v Praze,

Spisová značka:

oddíl C, vložka 39104

dále jen „zhotovitel“ na straně druhé,

objednatel a zhotovitel společně dále také jako „smluvní strany“ a jednotlivě také jako „smluvní strana“

Smluvní strany uzavřely dne 27. 04. 2018 Smlouvu o dílo na základě výzvy k podání nabídek

ve zjednodušeném podlimitním řízení „Provádění úklidových služeb v objektech na adrese Kateřinská 32 - Na Bojišti 3 a U Nemocnice 4, Praha 2“ (dále také jen „smlouva“). Smlouvě fakulta přidělila číslo: 2018L-0031. Smluvní strany jako subjekty práva České republiky, jež jsou podle vlastního prohlášení a předložených dokladů plně způsobilé ke všem právům a právním jednáním, v souladu se svou jedinou a pravou vůlí uzavírají po vzájemné dohodě na základě čl. IX odst. 9.6. smlouvy tento

## **dodatek č. 1,**

### **I.**

#### **Účel dodatku**

1) Účelem tohoto dodatku č. 1 ke smlouvě o provádění úklidových služeb (dále jen „**dodatek**“) je poskytnutí dostatečných záruk a zavedení vhodných technických a organizačních opatření tak, aby byla zajištěna náležitá ochrana a důvěrnost osobních údajů zpracovávaných v rámci činnosti objednatele, zejména, aby tyto osobní údaje nebyly v souvislosti s prováděním sjednaných úklidových prací zpřístupněny neomezenému počtu osob či zneužity jiným způsobem, který může způsobit újmu dotčených subjektů osobních údajů.

2) Tento dodatek je uzavírán s ohledem na plnění práv a povinností dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES. Účelem tohoto dodatku je upravit vzájemná práva a povinnosti smluvních stran při zpracování osobních údajů a jejich uvedení do souladu s GDPR.

### **II.**

#### **Předmět dodatku**

1) Smluvní strany se ve smyslu § 1901 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, dohodly na změně obsahu smlouvy tak, že se dotčená práva a povinnosti doplňují v rozsahu stanoveném níže v tomto dodatku.

2) Veškeré pojmy použité v tomto dodatku mají shodný význam, jako pojmy definované v GDPR, a budou vykládány v souladu s GDPR a schválenými pokyny Pracovní skupiny pro ochranu fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů (WP29) zřízené směrnicí Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES.

### **III.**

#### **Zajištění ochrany osobních údajů**

1) Zhotovitel bere na vědomí, že se při plnění smlouvy se dostává do styku s osobními údaji zpracovávanými objednatelem, aniž by jejím předmětem bylo tyto osobní údaje jakkoliv zpracovávat.

2) Zhotovitel se zavazuje tyto osobní údaje nijak nezpracovávat a dále se zavazuje přijmout a dodržovat technická, personální a jiná potřebná opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů.

3) Zhotovitel se zavazuje sjednané služby provádět pouze prostřednictvím osob, které svými osobními a profesními kvalitami poskytují dostatečné záruky řádného dodržování podmínek nakládání s osobními údaji.

4) Zhotovitel je povinen proškolit své zaměstnance o nedotknutelnosti věcí objednatele a třetích osob (dále jen „věci objednatele“). Zhotovitel odpovídá za to, že jakékoli věci objednatele nebudou zhotovitelem ani jeho zaměstnanci či třetí osobami, které se účastní úklidu v prostorách objednatele, (dále jen „pracovníci“), odcizeny, zničeny nebo zneužity. Zhotovitel ani jeho pracovníci nesmí v prostorách objednatele zejména prohlížet dokumenty v listinné ani elektronické podobě, které jsou v nich uloženy, nesmí si činit opisy ani výpisy z těchto dokumentů, a dále nesmí žádným způsobem používat prostředků výpočetní techniky, které jsou v nich umístěny.

5) Zhotovitel se zavazuje, že bude zachovávat mlčenlivost o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů, a to i po ukončení účinnosti smlouvy. Tento závazek se vztahuje rovněž na všechny pracovníky, kteří se podle potřeby účastní na provádění úklidu v prostorách určených objednatelem. Za tímto účelem má zhotovitel povinnost sjednat ve vhodných smluvních dokumentech uzavíraných s osobami, které mohou přicházet do styku s dotčenými osobními údaji (pracovněprávních smlouvách uzavřených se zaměstnanci, či jiných obdobných smlouvách) povinnost těchto osob (ne)zpracovávat osobní údaje v souladu s tímto smluvním ujednáním.

6) Povinnosti mlčenlivosti může zhotovitele zprostit pouze objednatel svým písemným prohlášením. Povinnost mlčenlivosti se nevztahuje na případy zákonem uložené povinnosti překazit a oznámit spáchání trestného činu.

7) Zhotovitel je oprávněn kontrolovat plnění a dodržování kteréhokoliv z ustanovení týkajících se dodržování zásad ochrany zpracování osobních údajů, a to po předchozím upozornění a zhotovitel je povinen takovou kontrolu objednateli umožnit. Kontrolu plnění povinností zhotovitelem a jeho pracovníky během provádění úklidových služeb je však objednatel oprávněn provádět kdykoli i bez předchozího upozornění.

#### **IV.**

##### **Sankce**

1) V případě porušení povinností zhotovitele v souvislosti s poskytnutými zárukami sloužícími k ochraně osobních údajů má objednatel právo na náhradu způsobené škody v plné výši. Zhotovitel je zejména povinen uhradit objednateli škodu, která mu vznikla úhradou pokuty či jiné sankce uložené dozorovým úřadem z důvodů nebo na základě skutečností alespoň částečně zaviněných zhotovitelem.

2) V případě porušení povinností zhotovitele nezneužít osobní údaje ve svůj prospěch nebo prospěch třetích osob, nebo v případě neoprávněného předání osobních údajů třetím osobám, je zhotovitel povinen uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč (slovy: deset tisíc korun českých) za každé takové porušení.

3) V případě jiného porušení povinností zhotovitele podle tohoto dodatku, smlouvy nebo právních předpisů je zhotovitel povinen uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč (slovy: pět tisíc korun českých) za každé takové porušení.

4) Úhradou smluvních pokut není dotčeno právo objednatele na náhradu škody dle odst. 1 tohoto článku způsobené porušením téže povinnosti i ve výši převyšující smluvní pokutu.

#### **V.**

##### **Závěrečná ustanovení**

1) Ustanovení smlouvy, která nejsou upravena tímto dodatkem, zůstávají nezměněna a jsou nadále platná.

2) Práva a povinnosti vyplývající ze smlouvy a tohoto dodatku se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, dále zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, v platném znění, a počínaje účinností GDPR také ustanoveními GDPR a dalšími právními předpisy vztahujícími se k ochraně osobních údajů.

3) Smluvní strany berou na vědomí, že Univerzita Karlova je jako veřejná vysoká škola subjektem podle § 2 odst. 1 písm. e) z. č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, a na smlouvy jí uzavírané se vztahuje povinnost uveřejnění prostřednictvím registru smluv podle tohoto zákona (dále jen uveřejnění). Smluvní strany se dohodly, že dodatek bude uveřejněn jako celek s vyloučením informací, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím.

4) Uveřejnění dodatku v souladu s čl. IX odst. 9.4. smlouvy zajistí objednatel neprodleně po uzavření dodatku. Objednatel se současně zavazuje informovat druhou smluvní stranu o provedení registrace tak, že zašle druhé smluvní straně kopii potvrzení správce registru smluv o uveřejnění bez zbytečného odkladu poté, kdy sám potvrzení obdrží, popř. již v průvodním formuláři vyplní příslušnou kolonku s ID datové schránky zhotovitele (v takovém případě potvrzení od správce registru smluv o provedení registrace smlouvy obdrží obě smluvní strany současně).

5) Tento dodatek je proveden ve třech vyhotoveních, která, jsou-li opatřena podpisy oprávněných zástupců smluvních stran, mají platnost originálu. Objednatel obdrží dvě vyhotovení a zhotovitel jedno.

6) V případě, že některé ustanovení tohoto dodatku je nebo se stane neúčinným, zůstávají ostatní ustanovení tohoto dodatku účinná. Smluvní strany se zavazují nahradit neúčinné ustanovení tohoto dodatku ustanovením jiným, účinným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe obsahu a smyslu ustanovení původního, neúčinného, a úmyslu stran tohoto dodatku v den jejího uzavření.

7) Smluvní strany výslovně prohlašují, že si dodatek před podpisem řádně přečetly, že s jeho obsahem souhlasí a že byl uzavřen po vzájemném projednání, podle jejich svobodné a pravé vůle, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek pro jednu ze stran, na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy oprávněnými zástupci smluvních stran.

V Praze dne 07.09.2018

Za objednatele:

Za zhotovitele:

.....

.....

Ing. Eva Soubustová, MBA  
tajemnice 1. lékařské fakulty  
Univerzity Karlovy

xxx  
jednatel HELDER s.r.o.